DIN ISO 5593:2024-08 (D/E)

Wälzlager - Begriffe (ISO 5593:2023); Text Deutsch und Englisch

Rolling bearings - Vocabulary (ISO 5593:2023); Text in German and English

Inhalt

Seite

Nationales Vorwort 4
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise 5
Vorwort 6
Einleitung 7
1 Anwendungsbereich 8
2 Normative Verweisungen 8
3 Begriffe 8
3.1 Mechanische Lager 9
3.1 Mechanical Bearings 9
3.1.1 Wälzlager 9
3.1.1 Rolling bearings 9
3.1.2 Radiallager 17
3.1.2 Radial bearings 17
3.1.3 Axiallager 20
3.1.3 Thrust bearings 20
3.1.4 Kugellager 22
3.1.4 Ball Bearings 22
3.1.5 Rollenlager 30
3.1.5 Roller bearings 30
3.2 Lagerteile 35
3.2 Bearing parts 35
3.2.1 Allgemeines 35
3.2.1 General 35
3.2.2 Einzelheiten (Funktionselemente) von Lagerteilen 39
3.2.2 Features of bearing parts 39
3.2.3 Lagerringe 43
3.2.3 Bearing rings 43
3.2.4 Lagerscheiben 47
3.2.4 Bearing washers 47
3.2.5 Wälzkörper 49
3.2.5 Rolling elements 49
3.2.6 Käfige 53
3.2.6 Cages 53
3.3 Lageranordnungen und Baueinheiten 56
3.3 Bearing arrangements and subunits 56
3.3.1 Lageranordnungen 56
3.3.1 Bearing arrangements 56
3.3.2 Baueinheiten 57
3.3.2 Subunits 57
3.3.3 Wälzkörperkränze 58
3.3.3 Rolling element and cage assemblies 58
3.4 Maße und Benennung von Merkmalen 60
3.4 Dimensions and feature identifications 60

3.4.1 Maßpläne, Maßreihen und Benennungen sonstiger Merkmale ... 60
3.4.1 Dimension plans, series and other feature identifications ... 60
3.4.2 Ebenen ... 63
3.4.2 Planes ... 63
3.4.3 Hauptmaße ... 63
3.4.3 Boundary dimensions ... 63
3.4.4 Maße von Baueinheiten und Teilen ... 66
3.4.4 Dimensions of subunits and parts ... 66
3.5 Maße in Verbindung mit Toleranzen ... 70
3.5 Dimensions associated with tolerances ... 70
3.5.1 Breiten von Innen- und Außenringen ... 70
3.5.1 Widths of inner and outer rings ... 70
3.5.2 Rollenmaße ... 71
3.5.2 Roller dimensions ... 71
3.5.3 Lagerluft ... 72
3.5.3 Internal clearance ... 72
3.6 Drehmoment, Belastungen und Lebensdauer ... 73
3.6 Torque, loads and life ... 73
3.6.1 Drehmoment ... 73
3.6.1 Torque ... 73
3.6.2 Tatsächliche Lasten ... 73
3.6.2 Actual loads ... 73
3.6.3 Äquivalente Lasten ... 75
3.6.3 Equivalent loads ... 75
3.6.4 Lebensdauer ... 75
3.6.4 Life ... 75
3.6.5 Berechnungsfaktoren ... 76
3.6.5 Calculation factors ... 76
3.7 Sonstiges ... 77
3.7 Miscellaneous ... 77
3.7.1 Gehäuse und Lagereinheiten ... 77
3.7.1 Housings and bearing units ... 77
3.7.2 Befestigung und Sicherung ... 81
3.7.2 Location and securing ... 81
Literaturhinweise ... 128